



Руководство по эксплуатации



ЗАО "ЗУБР ОВК"
Московская область, г.Мытищи
www.zubr.ru

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в характеристики изделия без предварительного уведомления.



ЗНВП-300
НАСОС ВИБРАЦИОННЫЙ
«РОДНИЧОК»

Уважаемый покупатель!

При покупке изделия:

- требуйте проверки его исправности путем пробного включения, а также комплектности согласно комплекту поставки, приведенному в разделе 3;

- убедитесь, что гарантийный талон оформлен должным образом и содержит дату продажи, штамп магазина и подпись продавца.

Перед первым включением машины внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации и строго выполняйте содержащиеся в нем требования. Только так вы сможете научиться правильно обращаться с инструментом и избежите ошибок и опасных ситуаций.

Храните данное руководство в течение всего срока службы Вашей машины.

Помните! Электроинструмент является источником повышенной травматической опасности.

Подписано в печать 01.08.2008 Формат 60x88 1/16. Печать офсетная
Бумага офсетная №1. Печ.л.л1,0 Тираж 250000экз. Заказ №6115.

ЗАО «ЗУБР ОВК»
Московская область, г. Мытищи

Отпечатано с готовых диапозитивов

заполняется
сервисным центром

Сервисный
центр _____

Мастер _____
фамилия

Код
неисправности _____

М.П.
*сервисного
центра*

заполняется
сервисным центром

Сервисный
центр _____

Мастер _____
фамилия

Код
неисправности _____

М.П.
*сервисного
центра*

заполняется
сервисным центром

Сервисный
центр _____

Мастер _____
фамилия

Код
неисправности _____

М.П.
*сервисного
центра*

1. НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

1.1. Насос вибрационный электрический предназначен для бытового использования на приусадебных и садово-огородных участках.

Насос предназначен для осушения затопленных мест, перекачки жидкостей, осушения емкостей, забора воды из скважин и оборудованных колодцев, откачки воды из лодок и яхт, аэрации и циркуляции воды в течении ограниченного периода времени.

Вибрационный насос способен перекачивать как чистую, так и слегка загрязненную воду (максимальный размер включений 2 мм), воду из бассейнов, а также мыльную воду. Металлический корпус изделия значительно повышает рабочий ресурс погружного насоса.

Насос водонепроницаем и может быть погружен в жидкость на глубину не более 5 м.

Внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации, в том числе Приложение «Общие правила техники безопасности». Только так Вы сможете научиться правильно обращаться с инструментом и избежите ошибок и опасных ситуаций.

1.2. Насос вибрационный электрический предназначен для непродолжительных работ в бытовых условиях, в районах с умеренным климатом, с характерной температурой от +3°C до +40°C, относительной влажностью воздуха не более 80% и отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

1.3. Инструмент соответствует требованиям нормативных документов:

ГОСТ 26287-84, ГОСТ Р МЭК 60335-2-41-98,

ГОСТ Р 51318.14.1-99,

ГОСТ Р 51318.14.2-99, ГОСТ Р 51317.3.2-99, ГОСТ Р 51317.3.3-99.

1.4. Настоящий паспорт содержит самые полные сведения и требования, необходимые и достаточные для надежной, эффективной и безопасной эксплуатации инструмента.

1.5. В связи с постоянной деятельностью по усовершенствованию конструкции изделия изготовитель оставляет за собой право вносить в ее конструкцию незначительные изменения, не отраженные в настоящем паспорте и не влияющие на эффективность и безопасную работу инструмента.

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	ЗНВП-300
Напряжение сети питания, В	220
Частота тока, Гц	50
Номинальный потребляемый ток, А	1,5
Номинальная потребляемая мощность, Вт	300
Пропускная способность, л/ч	1400
Макс. высота подачи воды, м	55
Макс. глубина погружения, м	5
Макс. размер фильтруемых частиц, мм	2,0
Диапазон рабочих температур, °С	+3 ÷ +40
Диаметр соединительного штуцера, дюйм	3/4
Длина сетевого кабеля, м	25
Класс электробезопасности	I
Масса, кг	4,4

заполняется сервисным центром	..... Дата приема	..... Дата выдачи	..... Особые отметки	М.П.	✂	ОТРЫВНОЙ ТАЛОН	Г
						Изделие _____	
						Дата продажи _____	
				Дата приема _____			
				Дата выдачи _____			
				Особые отметки _____			
				Г			Клиент _____
заполняется сервисным центром	..... Дата приема	..... Дата выдачи	..... Особые отметки	М.П.	✂	ОТРЫВНОЙ ТАЛОН	Д
						Изделие _____	
						Дата продажи _____	
				Дата приема _____			
				Дата выдачи _____			
				Особые отметки _____			
				Д			Клиент _____
заполняется сервисным центром	..... Дата приема	..... Дата выдачи	..... Особые отметки	М.П.	✂	ОТРЫВНОЙ ТАЛОН	Е
						Изделие _____	
						Дата продажи _____	
				Дата приема _____			
				Дата выдачи _____			
				Особые отметки _____			
				Е			Клиент _____

3. КОМПЛЕКТНОСТЬ ИЗДЕЛИЯ

В комплект поставки входит:

Насос вибрационный	1 шт
Технический паспорт	1 шт

Проверьте отсутствие повреждений инструмента и комплекта деталей, которые могли возникнуть при транспортировке.

4. УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП РАБОТЫ

4.1. Общий вид насоса вибрационного электрического представлен на рис. 1.

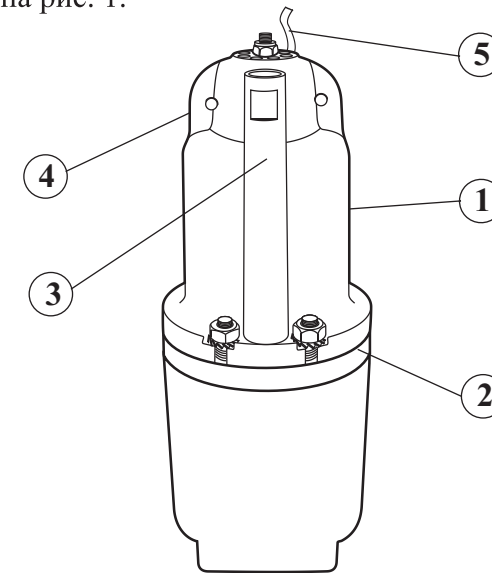


РИС. 1

- 1 – корпус насоса;
- 2 – герметизирующий элемент;
- 3 – выходной патрубок;
- 4 – отверстия для крепления троса;
- 5 – сетевой шнур.

заполняется
сервисным центром

Сервисный центр _____

Мастер _____
фамилия

Код неисправности _____

М.П.
сервисного центра

заполняется
сервисным центром

Сервисный центр _____

Мастер _____
фамилия

Код неисправности _____

М.П.
сервисного центра

заполняется
сервисным центром

Сервисный центр _____

Мастер _____
фамилия

Код неисправности _____

М.П.
сервисного центра

4.2. Подключение насоса вибрационного электрического осуществляйте только используя прилагаемый сетевой шнур или используя стандартный удлинитель промышленного изготовления.

Внимание! Штепсельные разъемы располагайте в сухих, защищенных от попадания влаги и затопления местах.

4.3. Перед началом использования насоса визуально осмотрите его на предмет видимых механических повреждений (особое внимание уделите сетевому кабелю и штепсельному разъему).

Внимание! Не используйте поврежденный насос.

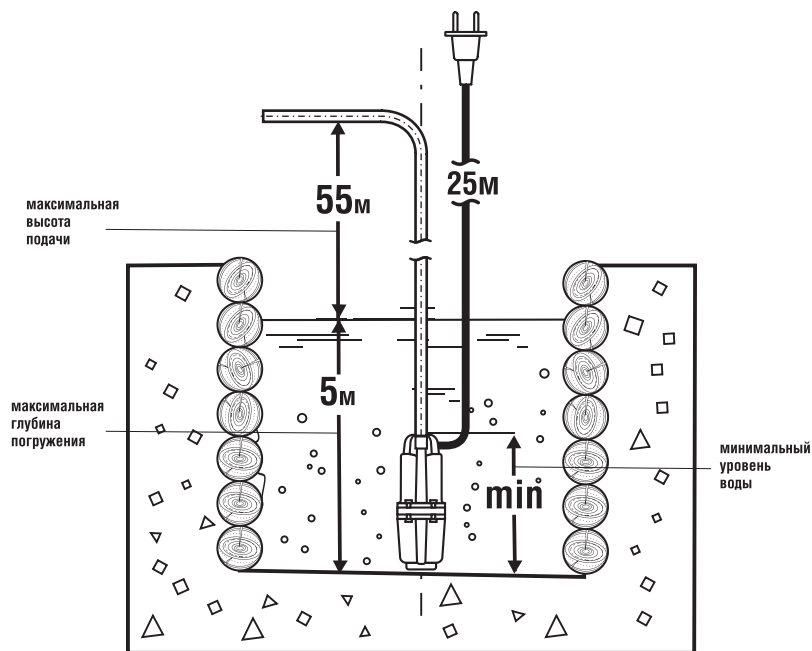


РИС. 2

4.4. Погружение насоса осуществляйте при помощи приспособлений (канат, трос и т. д. (не входят в комплект поставки)), закрепленных в отверстия (4). Опускать насос при помощи сетевого кабеля запрещается.

заполняется сервисным центром	Дата приема	Дата выдачи	Особые отметки	М.П.	✂	ОТРЫВНОЙ ТАЛОН А	
	_____	_____	_____			Изделие _____	
	_____	_____	_____			Дата продажи _____	
заполняется сервисным центром	Дата приема	Дата выдачи	Особые отметки	М.П.	А	ОТРЫВНОЙ ТАЛОН Б	
	_____	_____	_____			Изделие _____	
	_____	_____	_____			Дата продажи _____	
заполняется сервисным центром	Дата приема	Дата выдачи	Особые отметки	М.П.	Б	ОТРЫВНОЙ ТАЛОН В	
	_____	_____	_____			Изделие _____	
	_____	_____	_____			Дата продажи _____	

9. СВЕДЕНИЯ О ПРИЕМКЕ И УПАКОВКЕ

9.1. Электроинструмент изготовлен и принят в соответствии с требованиями технических условий производителя и признана годной для эксплуатации.

Электроинструмент упакован согласно требованиям технических условий производителя

Дата выпуска: 10 ОКТ 2006 Приемку произвел: КОНТРОЛЕР № 3
(число, месяц, год) (штамп приемщика)

* см. последние цифры серийного номера (в формате мм.гг)

Упаковку произвел: УПАКОВЩИК №6
(штамп упаковщика)

Гарантийный талон

Изделие _____

Модель _____ № Изделия _____

Торговая организация _____

Дата продажи _____

Электроинструмент получен в исправном состоянии и полностью укомплектован. Претензий к внешнему виду не имею. С условиями проведения гарантийного обслуживания ознакомлен.

М.П.
торговой
организации

Подпись покупателя: _____

Для обращения в гарантийную мастерскую необходимо предъявить :

- изделие,
- правильно заполненный гарантийный талон.

4.5. Установку шланга (в комплект не входит) для подъема воды производите в строгом соответствии с техническими характеристиками модели насоса (рис. 2), а именно: высота подъема воды не должна превышать 55 м., шланг диаметром соединения 1/2 дюйма. Следите за тем, чтобы шланг был надежно закреплен и не имел сильных перегибов на всей длине и его расположение не должно способствовать случайному повреждению шланга (вдали от нагревательных приборов, острых предметов и т. п.).

Примечание. Установленный шланг рекомендуется дополнительно закрепить на штуцере при помощи хомута.

Дополнительно. Для того, чтобы после подъема жидкости содержимое напорного шланга не выливалось назад через насос, штуцер крепления шланга может быть оборудован обратным клапаном.

4.6. Включение насоса вибрационного электрического осуществляется путем включения штепсельной вилки в розетку переменного тока. После погружения насоса и подачи напряжения насос сразу начинает откачку воды, поэтому необходимо до включения проконтролировать минимальный уровень воды в бассейне с откачиваемой жидкостью.

Не допускайте работу насоса в осушенном бассейне, работа насоса «вхолостую» заметно сокращает срок службы изделия.

Отключение насоса производите путем отключения штепсельной вилки из розетки переменного тока.

Помните! Насос не предназначен для длительной непрерывной работы. Следите за уровнем воды, собираемой во внешний накопитель. При выкачивании из относительно больших бассейнов, необходимо выключать насос принудительным отключением штепсельной вилки из розетки переменного тока.

4.7. Электрический насос представляет собой систему непрерывного процесса закачки воды. Важным условием бесперебойной работы насоса является контролирование закачки в момент опустошения бассейна или достаточного накопления жидкости во внешней емкости, своевременное выключение насоса.

4.8. Главным фактором, влияющим на производительность насоса является высота подъема воды. Приблизительная зависимость скорости выкачивания воды от высоты подачи изображена на рисунке 3.

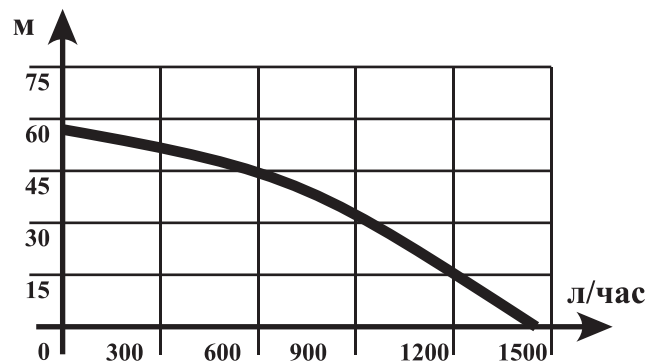


РИС. 3

4.9. Выполняя продолжительные работы, избегайте вынужденного перегрева двигателя, делая периодические перерывы, на достаточный для охлаждения электродвигателя промежутки времени. Это позволит сберечь инструмент от возможной

4.10. Насос вибрационный электрический не нуждается в дополнительной смазке. При необходимости смазка должна выполняться специалистами в сервисном центре.

Промывка насоса. После откачки хлорированной воды из плавательного бассейна или других жидкостей, оставляющих осадок, необходимо промыть насос чистой водой.

Внимание! По электробезопасности инструмент соответствует I классу защиты от поражения электрическим током. Запрещается переделывать вилку, если она не подходит к розетке. Вместо этого квалифицированный электрик должен установить соответствующую розетку.

При повреждении электрического шнура питания его должны заменить только в специализированном сервисном центре.

8.5.3. На механические повреждения (трещины, сколы и т. д.) и повреждения вызванные воздействием агрессивных сред, высокой влажности и высоких температур, попаданием инородных предметов в вентиляционные отверстия электроинструмента, а также повреждения, наступившие вследствие неправильного хранения, коррозия металлических частей.

8.5.4. На изделия с неисправностями, возникшими вследствие перегрузки инструмента повлекшей выход из строя электродвигателя или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся помимо прочих : появление цветов побежалости, одновременный выход из строя ротора и статора, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание проводов электродвигателя под действием высокой температуры.

8.5.5. При использовании изделия в профессиональных, коммерческих целях и объемах.

8.5.6. В случае использования принадлежностей и расходных материалов, не рекомендованных или не одобренных производителем.

8.5.7. На принадлежности, запчасти, и расходные материалы вышедшие из строя в следствие нормально износа, такие как: приводные ремни, угольные щетки, аккумуляторные батареи, ножи, пилки, пильные диски, абразивы, сверла, буры, леска для триммера и т.п.

8.5.8. На изделия, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации вне авторизованного сервисного центра.

8.5.9. При сильном внешнем и внутреннем загрязнении изделия.

8.5.10. На профилактическое обслуживание инструмента, например смазку, промывку.

8.5.11. На неисправности изделия возникших в следствии событий непреодолимой силы.

7. ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Отслуживший срок службы прибор, дополнительные принадлежности и упаковку следует экологически чисто утилизировать.

8. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Мы постоянно заботимся о улучшении качества обслуживания наших потребителей поэтому, если у Вас возникли нарекания на качество и сроки проведения гарантийного ремонта пожалуйста сообщите об этом на электронный адрес: zubr.pt@zubr.ru

Обращаем Ваше внимание на исключительно бытовое назначение данного изделия.

8.1. Гарантийные обязательства распространяются только на неисправности выявленные в течении гарантийного срока и обусловленные производственными и конструктивными факторами.

8.2. Срок службы данного изделия составляет 5 лет.

8.3. Неисправные узлы инструментов в течении гарантийного срока ремонтируются или заменяется новыми. Решение о целесообразности их замены или ремонта остается за авторизованным сервисным центром. Заменяемые детали переходят в собственность службы сервиса.

8.4. Гарантийный срок изделия составляет 12 месяцев со дня продажи изделия.

8.5. Гарантия не распространяется:

8.5.1. На неисправности изделия возникшие в результате не соблюдения пользователем инструкции по эксплуатации (в т.ч. вследствие работы насоса всухую без воды, работа триммера по влажной и мокрой траве и т.п.).

8.5.2. Если инструмент и оборудование использовалось не по назначению.

5. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

5.1. Убедитесь, что напряжение вашей сети соответствует номинальному напряжению изделия.

5.2. Убедитесь в отсутствии видимых механических повреждений корпуса, сетевого шнура и штепсельного соединения.

5.3. При использовании насоса электрического расположите сетевой кабель таким образом, чтобы исключить возможность его повреждения и короткого замыкания в местах соединения штепсельных разъемов. Штепсельные разъемы должны быть расположены в сухих, защищенных от попадания влаги и затопления местах.

5.4. Регулярно очищайте и промывайте насос от грязи и возможных скоплений в процессе работы.

5.5. Выключайте насос вибрационный из электросети сразу после окончания работы.

5.6. Включайте насос вибрационный в электросеть только тогда, когда Вы проконтролировали его правильную настройку, погрузили в бассейн с жидкостью и проверили все шланговые и сетевые соединения.

5.7. При отсутствии звуков работающего мотора, появления посторонних звуков или внезапном прекращении подачи воды, немедленно выключите изделие из электрической сети.

5.8. Следите за исправным состоянием Вашего насоса. В случае появления подозрительных запахов, дыма, заедания двигателя или перебоев в процессе закачки необходимо отключить устройство и обратиться в специализированный сервисный центр.

5.9. Регулярно, после каждого использования, очищайте корпус насоса. Никогда не используйте растворители, бензин, спирт, аммиачную воду. Они могут повредить корпус изделия и неблагоприятно повлиять на качество жидкостей, закачиваемых позднее.

5.10. При использовании изделия в осенне-весенний период времени и вне помещения. убирайте его из бассейна после окончания закачки. Не оставляйте на ночь изделие в воде, в случае заморозков или похолодания возможен выход из строя насоса.

6. УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

При использовании насоса электрического необходимо соблюдать следующие рекомендации для безопасной работы в целях защиты от удара электрическим током, возникновения пожара и получения травм:

6.1. Учитывайте влияние окружающей среды. Не используйте насос вблизи воспламеняющихся жидкостей или газов. Избегайте перепадов температур, приводящих к возникновению конденсата.

6.2. Избегайте воздействия на электроинструмент прямых солнечных лучей большой интенсивности.

6.3. Берегите себя от удара электрическим током. Во время работы избегайте прикосновения с заземленными предметами, например трубопроводы, радиаторы отопления, газовые плиты, заземленные бытовые приборы и т. д.

6.4. Берите насос только за изолированные части корпуса. Контакт с поврежденными электропроводящими кабелями приводит к возникновению напряжения в металлических частях корпуса и может стать причиной удара током.

6.5. Берегите кабель от воздействия тепла и масла, от воздействия острых и режущих предметов. Не переносите электронасос за кабель, не перегибайте его. Не извлекайте за кабель штепсельную вилку из сетевой розетки.

6.6. Избегайте случайного включения электронасоса. Не оставляйте изделие, подключенное к электрической сети без присмотра.

6.7. При работах под открытым небом используйте специально для этого предназначенный удлинитель промышленного изготовления, обозначенный соответствующим образом. Кабель удлинителя должен быть рассчитан на потребляемую электронасосом мощность.

6.8. Никогда не переносите электронасос от одного бассейна к другому, не выключив его.

6.9. Вынимайте штепсельную вилку из сетевой розетки после окончания работы и при переносе электронасоса на другое место.

6.10. Принимайте устойчивое положение тела и всегда сохраняйте равновесие при проведении операций с насосом. Будьте внимательны!

6.11. Для выполнения тяжелых работ не используйте машины малой мощности. Применение электронасоса не по назначению может привести к возникновению опасной ситуации.

6.12. Храните электронасос в надежном, сухом, защищенном от мороза и недоступном для детей месте.

6.13. Не пытайтесь модифицировать, усовершенствовать электронасос каким-либо способом. Использование любого аксессуара, который не рекомендован, может привести к поломке инструмента и к причинению вреда здоровью.

6.14. Ремонт должен осуществляться только в специализированных сервисных центрах с использованием запасных частей фирмы-изготовителя.

6.15. Хранение и транспортировку электронасоса осуществляйте в коробках или кейсах.

6.16. Настоящее изделие соответствует национальным и международным стандартам и требованиям к безопасности.